



PDF ONLINE
parksdiy.com



Hochbeet mit Haube

DE AT CH
Hochbeet mit haube
montage- und Sicherheitshinweise

IT CH
Fioriera rialzata con copertura
Istruzioni di sicurezza e montaggio

FR CH
Table de culture avec couvercle
Instructions de montage et consignes de sécurité

GB
Raised Planter With Cover
Assembly and safety advice

IAN 466661_2404

DE AT CH

	DE/AT/CH Hochbeet FR/CH table de culture IT/CH fioriera rialzata GB raised planter		DE/AT/CH Siebeinsätze FR/CH inserts perforés IT/CH inserti a vaglio GB sieve inserts
	DE/AT/CH Querstreben FR/CH barres transversales IT/CH traversini GB bars		DE/AT/CH P4 Abdeckkappen, P5 Windsicherungsriegel FR/CH P4 plaques, P5 verrous de sécurité IT/CH P4 staffe, P5 cunei di sicurezza GB P4 caps, P5 security bolts
			DE/AT/CH Deckel mit 2 integrierten Belüftungsschiebern FR/CH couvercle avec deux trappes d'aération intégrées IT/CH copertura con due cerniere integrate per aerazione GB cover with two integrated air vents

DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5-6
FR / CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	7-8
IT / CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	10-11
GB	Operation and safety notes	Page	13-14

2

A

DE/AT/CH Montieren Sie die beiden Querstreben (P2)
FR/CH installer les deux traverses (P2)
IT/CH installare le due traverse (P2)
GB install the two crossbars (P2)

B

DE/AT/CH Setzen Sie die 4 Siebeinsätze ein (P3)
FR/CH installer les quatre inserts de crépine (P3)
IT/CH installare i quattro inserti del filtro (P3)
GB install the four strainer inserts (P3)

3

C

DE/AT/CH Montieren Sie die Windsicherungsriegel (P5) an der Hochbeethaube (P6)
FR/CH fixez les boulons de fixation (P5) sur le couvercle (P6)
IT/CH fissare i bulloni di fissaggio (P5) al coperchio (P6)
GB attach the securing bolts (P5) to the lid (P6)

D

DE/AT/CH Bei Verwendung ohne Hochbeethaube (P6) montieren Sie die Abdeckkappen (P4)
FR/CH en cas d'utilisation sans couvercle (P6), installez les obturateurs (P4)
IT/CH in caso di utilizzo senza coperchio (P6), installare i tappi ciechi (P4)
GB when used without the lid (P6), install the blanking plugs (P4)

4

DE AT CH Hochbeet mit Haube

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Hochbeetes, denn Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Montageanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Bewahren Sie die Anleitung deshalb gut auf und geben Sie diese auch an eventuelle Nachbesitzer weiter.

WICHTIG: FÜR DIE SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN SORGFÄLTIG LESEN!

Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise. Für Schäden in Folge von Nichtbeachtung haftet der Hersteller nicht. Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenzettel und die Artikelnummer als Nachweis für den Kaufberei.

- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Hochbeet zur Anzucht von Pflanzen und nicht um einen Sandkasten für Kinder.
- Das Hochbeet darf nicht als Sitz- oder Steghilfe oder als Ablage für schwere Gegenstände verwendet werden.
- Zwecks der Gewährleistung der guten Stabilität, sollte das Produkt gleichmäßig mit Gartenerde bis etwa 3 cm unter der Oberkante des Behälters gefüllt werden.
- Versuchen Sie nicht, das befüllte Hochbeet zu verschieben, da sonst die Gefahr von Verletzungen und/oder Schäden am Produkt besteht.
- Stellen Sie das Hochbeet auf einer befestigten, ebenen und nicht geneigten Fläche auf, um es vor Umkippen und/oder Beschädigung zu schützen.
- Halten Sie Kleinteile von Kleinkindern im Alter von bis zu 3 Jahren fern, da sonst Verschluckungs- und Erstickengefahr droht. Lassen Sie Kleinkinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Hochbeet.
- Verwenden Sie das Hochbeet nicht, wenn ein oder mehrere Standbeine oder der Pflanzcontainer beschädigt sind.

- Der Behälter kann mit einer Nennlast von 61,9 kg und mit Pflanzen bis zu einer Wuchshöhe von 30 cm ohne Hochbeethaube oder 20 cm mit Hochbeethaube befüllt werden. Ein Überschreiten dieser Belastung kann zu Schäden am Produkt führen.
- Nur für den Außenbereich geeignet.
- Um eine Verunreinigung des Untergrundes zu minimieren, achten Sie darauf, nicht übermäßig zu gießen. Überschüssiges Wasser wird nur bis zur Oberkante der in den Beinen integrierten Siebeinsätze (P3) angestaut und darüber hinaus durch die Öffnungen in den Überläufen nach außen abgeführt.
- Bei Verwendung mit Hochbeethaube (P6) verriegeln Sie diese mit den Windsicherungsriegeln (P5) um zu verhindern, dass sie vom Wind fortgeweht wird. Vergewissern Sie sich vor dem Abnehmen der Hochbeethaube, dass sich die Sicherheitsverriegelungen in der geöffneten Position befinden, andernfalls kann es zu Schäden am Produkt kommen.
- Zwei integrierte Schieber in der Hochbeethaube (P6) dienen dazu, den Luftaustausch richtig zu regulieren. Eine unzureichende Belüftung kann sich negativ auf das Erntegut auswirken.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Hochbeet ist nur zum Einsatz im privaten Bereich, nicht jedoch für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Lieferumfang

P1 Hochbeet	x1
P2 Querstreben	x2
P3 Siebeinsätze	x4
P4 Abdeckkappen	x2
P5 Windsicherungsriegel	x2
P6 Deckel mit 2 integrierten Belüftungsschiebern	x1
Bedienungsanleitung	x1

Überprüfung / Wartung und Pflege:

- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Standfestigkeit und Ausrichtung des Hochbeetes auf dem Untergrund. Stellen Sie sicher, dass das Hochbeet auf einer befestigten, ebenen und nicht geneigten Fläche steht.
- Befreien Sie die Windsicherungsriegel und deren Aufnahmeöffnungen am Rahmen des Hochbeetes sowie die Belüftungsschieber und deren

Führungen an der Abdeckhaube in regelmäßigen Abständen von etwaigen Verschmutzungen, damit die Funktionsweise der beweglichen Teile gewährleistet bleibt.

- Überprüfen Sie regelmäßig, dass die beiden Querstreben korrekt eingesetzt sind, um möglichen Deformationen entgegenzuwirken.
- Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen den Füllstand der Blumenerde.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen Reinigungsmittel, weil dadurch die Oberfläche und damit der Artikel beschädigt werden kann. Benutzen Sie zur Reinigung ein feuchtes, weiches Tuch und eine milde Seifenlauge.

Technische Daten

Maße (L x B x H): ca. 79,5 x 39 x 88 cm
Gewicht: ca. 3,1 kg
Pflanzvolumen: max. 70 l
Nennlast: max. 61,9 kg

Montage

Montieren Sie das Hochbeet gemäß den abgebildeten Montageschritten A – D.

Service

Jelenia Plast Sp. z o.o.
ul. Spółdzielcza 47
PL 58-500 Jelenia Góra
info@jeleniaplast.com

IAN 466661_2404

Entsorgung

Das Hochbeet besteht aus umweltfreundlichem Material, das Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Hochbeetes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

6

FR CH Table de culture avec couvercle

Introduction

Félicitations pour votre achat d'un nouveau conteneur de culture avec couvercle, un véritable produit de haute qualité. Le manuel de montage fait partie intégrante du produit, il doit donc être soigneusement conservé et transmis aux propriétaires suivants.

AVERTISSEMENT: MERCI DE LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE ET DE LA CONSERVER EN LIEU SÛR POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE!

Consignes de sécurité

Veillez respecter les consignes de sécurité suivantes. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par le non-respect des instructions mentionnées dans ce manuel particulier. Si vous avez des questions, veuillez toujours vous référer au numéro d'article sur le reçu d'achat

- Ce produit, un contenant de culture avec couvercle, est destiné uniquement à la culture de plantes. Une mauvaise utilisation peut entraîner des dommages permanents du produit.
- Ne vous asseyez pas sur le conteneur, ne l'utilisez pas comme échelle et ne placez pas d'objets lourds dessus.
- Pour garantir une bonne stabilité, l'article doit être rempli uniformément de terre de jardin à un niveau d'environ 3 cm au-dessous du bord supérieur du bac.
- Ne déplacez pas le récipient rempli, car il existe alors un risque de blessure et/ou d'endommagement du produit.
- Placer le récipient sur une surface durable, plane et non inclinée pour le protéger des chutes et/ou des dommages.
- Conservez les petites pièces hors de portée des enfants de moins de trois ans, car il existe un risque d'ingestion et d'étouffement. Ne laissez pas les jeunes enfants sans surveillance à proximité immédiate du conteneur. Il ne doit pas être utilisé comme bac à sable pour les enfants.

- N'utilisez pas le produit si l'une de ses pattes est endommagée ou si le bac à plantes est endommagé.
- Le conteneur peut être rempli avec une charge nominale totale de 61,9 kg et des plantes mesurant jusqu'à 30 cm - sans utiliser de couvercle ou mesurant 20 cm avec un couvercle. Le dépassement de la charge mentionnée ci-dessus peut endommager le produit.
- Le produit est destiné à un usage extérieur uniquement.
- Pour minimiser la contamination du substrat, éviter les arrosages excessifs. L'excès d'eau est collecté uniquement jusqu'au bord supérieur des inserts de tamis (P3) placés dans les pieds, et au-dessus de ce niveau, il est évacué avec les pieds vers l'extérieur.
- Verrouillez le couvercle (P6) avec des boulons de sécurité (P5) pour éviter qu'il ne soit emporté par le vent. Avant de retirer le couvercle, assurez-vous que les boulons de sécurité sont en position ouverte, sinon cela pourrait endommager le produit.
- Deux curseurs intégrés dans le couvercle (P6) permettent de réguler correctement l'échange d'air. Une mauvaise ventilation peut avoir un impact négatif sur la culture.

Utilisation prévue

Le bac de culture avec couvercle est destiné uniquement à la culture de plantes et est réservé à un usage privé.

Contenu de l'emballage

P1 table de culture	x1
P2 barres transversales	x2
P3 inserts perforés	x4
P4 plaques	x2
P5 verrous de sécurité	x2
P6 couvercle avec deux trappes d'aération intégrées	x1
notice d'assemblage	x1

Contrôles/entretien et soins

- Vérifiez régulièrement la stabilité et le positionnement du bac de culture avec le couvercle. Il faut s'assurer que le conteneur est placé sur un sol dur, plat et non incliné.

5

DE / AT / CH

DE / AT / CH

7

FR / CH

8

FR / CH

9

IT CH Fioriera rialzata con copertura

Introduzione

i Congratulazioni per aver acquistato un nuovo contenitore di coltivazione con coperchio, un vero prodotto di alta qualità. Il manuale di montaggio è parte integrante del prodotto, pertanto va conservato con cura e trasmesso ai successivi proprietari.

N.B. LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO E CONSERVARLO PER UN FUTURO RIFERIMENTO!

Istruzioni di sicurezza

! Si prega di osservare le seguenti note di sicurezza. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni menzionate in questo particolare manuale. In caso di domande, fare sempre riferimento al numero dell'articolo sulla ricevuta di acquisto.

- Questo prodotto, un contenitore di coltivazione con coperchio, è solo per piante in crescita. L'uso improprio può causare danni permanenti al prodotto.
- Non sedersi sul contenitore, non utilizzarlo come scala e non appoggiarvi sopra oggetti pesanti.
- Al fine di garantire una corretta stabilità del prodotto, riempirlo in modo uniforme con terra da giardino fino a ca. 3 cm sotto il bordo superiore del contenitore.
- Non spostare il contenitore pieno, perché in tal caso sussiste il rischio di lesioni e/o danni al prodotto.
- Posizionare il contenitore su una superficie indurita, piana e non inclinata per proteggerlo da cadute e/o danneggiamenti.
- Conservare le piccole parti fuori dalla portata dei bambini di età inferiore ai tre anni, poiché esiste il rischio di ingestione e soffocamento. Non lasciare bambini piccoli incustoditi nelle immediate vicinanze del contenitore. Non deve essere utilizzato come sandbox per bambini.



- Non utilizzare il prodotto se le sue gambe sono danneggiate o se il contenitore della pianta è danneggiato.
- Il contenitore può essere riempito con un carico nominale totale di 61,9 kg e piante fino a 30 cm - senza l'utilizzo del coperchio o fino a 20 cm con coperchio. Il superamento del carico sopra indicato può danneggiare il prodotto.
- Il prodotto è solo per uso esterno.
- Per ridurre al minimo la contaminazione del substrato, evitare un'irrigazione eccessiva. L'acqua in eccesso viene raccolta solo al bordo superiore degli inserti del setaccio (P3) posti nelle gambe, e al di sopra di questo livello viene scaricata con le gambe verso l'esterno.
- Bloccare il coperchio (P6) con bulloni di sicurezza (P5) per evitare che venga spazzato via dal vento. Prima di rimuovere il coperchio, assicurarsi che i bulloni di sicurezza siano in posizione aperta, altrimenti si potrebbe danneggiare il prodotto.
- Due cursori integrati nel coperchio (P6) servono per regolare adeguatamente il ricambio d'aria. La mancata corretta ventilazione può avere un impatto negativo sulla coltura.

Destinazione d'uso

Il contenitore di coltivazione con coperchio è destinato esclusivamente alla coltivazione di piante ed è solo per uso privato.

Contenuto della confezione

P1	fioriera rialzata	x1
P2	traversini	x2
P3	inserti a vaglio	x4
P4	staffe	x2
P5	unei di sicurezza	x2
P6	copertura con due cerniere integrate per aerazione	x1
	manuale d'uso	x1

Check-up / manutenzione e cura

- Controllare regolarmente la stabilità e il posizionamento del contenitore di coltivazione con il coperchio. È necessario assicurarsi che il contenitore sia posizionato su un terreno duro, uniforme e non in pendenza.

- Pulire regolarmente i bulloni di sicurezza e le aperture sul telaio del contenitore in cui sono posizionati da ogni possibile sporco. Per garantire il corretto funzionamento delle parti in movimento, pulire anche le saracinesche di aerazione e le relative guide poste in corrispondenza del coperchio.
- Al fine di evitare potenziali deformazioni, è necessario controllare regolarmente il corretto adattamento di entrambe le traverse.
- È necessario controllare regolarmente il livello di riempimento del terreno.
- Non utilizzare oggetti appuntiti per la pulizia poiché potrebbero danneggiare la superficie del prodotto. Si consiglia di pulire con un panno umido e morbido e una soluzione di sapone neutro.

Dati tecnici

Dimensioni (L x L x A): 79,5 x 39 x 88 cm
 Peso: ca. 3,1 kg
 Volume della pianta: max. 70 l
 Carico nominale: max. 61,9 kg

Montaggio

Il contenitore di coltivazione con coperchio deve essere assemblato secondo le fasi di montaggio A - D mostrate nel disegno.

Servizio

Jelenia Plast Sp. z o.o.
 ul. Spółdzielcza 47
 PL 58-500 Jelenia Góra
 info@jeleniaplast.com

IAN 466661_2404

Utilizzo

Il prodotto è realizzato in materiale ecologico che può essere riciclato. Le informazioni sullo smaltimento del prodotto usato possono essere ottenute presso i punti di riciclaggio locali nel proprio luogo di residenza.

GB Raised Planter With Cover

Introduction

i Congratulations on your purchase of a new raised planter box with lid, a true high-quality product. The assembly manual is an integral part of the product, therefore it should be carefully kept and passed on to subsequent owners

NOTE: READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

Safety instructions

! Please observe the following safety notes. The manufacturer is not responsible for any damage caused by failure to follow the instructions mentioned in this particular manual. If you have any questions, please always refer to the article number on the purchase receipt

- This product, a raised planter box with lid, is for growing plants only. Misuse may lead to permanent damage of the product.
- Do not sit on the a raised planter box, do not use it as a ladder and do not place heavy objects on it.
- To ensure proper stability, fill the article evenly with garden soil to a level about 3 cm below the top edge of the container.
- Do not move the filled raised planter box, because then there is a risk of injury and/or damage of the product.
- Place the raised planter box on a hardened, even and non-sloping surface to protect it from falling over and/or being damaged.
- Keep small parts out of the reach of children younger than three years old, because there is a risk of swallowing and suffocation. Do not leave small children unattended in the immediate vicinity of the container. It must not be used as a sandbox for children.
- Do not use the product if any legs of it are damaged or the plant container is damaged.



- The raised planter box can be filled with a total nominal load of 61.9 kg and plants measuring up to 30 cm - without using a lid or measuring 20 cm with a lid. Exceeding the abovementioned load may damage the product.
- The product is for outdoor use only.
- To minimize contamination of the substrate, avoid excessive watering. Excess water is collected only to the upper edge of the sieve inserts (P3) placed in the legs, and above this level it is discharged with the legs to the outside.
- Lock the cover (P6) with safety bolts (P5) to prevent it from being blown away by the wind. Before removing the lid, make sure that the safety bolts are in the open position, otherwise it may damage the product.
- Two integrated sliders in the lid (P6) are used to properly regulate the air exchange. Failure to properly ventilate can have a negative impact on the crop.

Intended use

The raised planter box with lid is intended solely for the cultivation of plants and is for private use only.

Contents of the package

P1	raised planter	x1
P2	bars	x2
P3	sieve inserts	x4
P4	caps	x2
P5	security bolts	x2
P6	cover with two integrated air vents	x1
	operating instructions	x1

Check-ups / maintenance and care

- Regularly check the stability and positioning of the raised planter box with lid. It must be ensured that the container is placed on a hard, even and non-sloped ground.
- Regularly clean the safety bolts and openings on the container frame in which they are placed from any possible dirt. To ensure correct operation of the moving parts, also clean the aeration gate valves and their guides located at the lid.
- In order to avoid potential deformation, the correct fit of both crossbars must be checked regularly.

- It is necessary to check the soil filling level on a regular basis.
- Do not use sharp objects for cleaning as they may damage the surface of the product. It is recommended to clean with a damp, soft cloth and a mild soap solution

Technical data

Dimensions (L x W x H): approx. 79.5 x 39 x 88 cm
 Weight: approx. 3.1kg
 Planting volume: max. 70 L
 Capacity: max. 61.9 kg

Mounting

The raised planter box with lid should be assembled according to the assembly steps A - D shown in the drawing.

Service

Jelenia Plast Sp. z o.o.
 ul. Spółdzielcza 47
 PL 58-500 Jelenia Góra
 info@jeleniaplast.com

IAN 466661_2404

Utilization

The product is made of environmentally friendly material that can be recycled. Information on the disposal of the used product can be obtained from the local recycling points in your place of residence.



DE AT CH

Dieses Symbol erinnert daran, die Verpackung umweltfreundlich zu entsorgen

Wiederverwertbar Material: Papier

FSC® MIX - Dieses Produkt wird aus FSC-zertifiziertem und anderen kontrollierten Material hergestellt

FR CH

Ce symbole vous rappelle l'emballage est écologique se débarrasser de

Matière recyclable: papier

FSC® MIX - Ce produit particulier est fabriqué à partir de matériaux certifiés FSC et autres matériaux contrôlés

IT CH

Questo simbolo ricorda che l'imballaggio è ecologico

Materiale riciclabile: carta

FSC® MIX - Questo particolare prodotto è realizzato con materiale certificato FSC e altro materiale controllato

GB

This symbol reminds you the packaging is environmentally friendly dispose

Recyclable material: paper

FSC® MIX - This product is made of FSC-certified and other controlled material

INS-4075-0045

Jelenia Plast Sp. z o.o. Model No.: 4075
 ul. Spółdzielcza 47
 PL 58-500 Jelenia Góra
 info@jeleniaplast.com

DE Stand der Informationen: • FR Version des informations:
 IT Versione delle informazioni: • GB Last Information Update:

32/2024 Ident-No.: A-4075, 466661_2404 - 322024-1



IAN 466661_2404

1